



美中浸信會蝴蝶灣浸信會長者中心

Baptist Mid-Missions (Incorporated in USA and the liability of the members is limited)

Butterfly Bay Baptist Church Elderly Centre

新界屯門蝴蝶邨蝴蝶灣社區中心地下

G/F., Butterfly Bay Community Centre, Butterfly Estate, Tuen Mun, N.T.

Tel: 2468 1109 Fax: 2453 3497 E-mail: bbbcec@bmm.org.hk

✓ = 如常進行
✗ = 暫停或取消



惡劣天氣下之服務安排



生效日期：
2026年8月1日

警告信號		黃色暴雨	1號風球	紅色暴雨	3號風球	黑色暴雨	8號或更高信號 或極端情況
情況							
中心內活動	活動前兩小時內	✓	✓	✗	✗	✗	✗
	活動期間生效	✓	✓	✓	✓	✓	✗
戶外活動	活動前兩小時內	✓	✓	✗	✗	✗	✗
	活動期間生效	✓	✓	✗	✗	✗	✗
中心開放	上午 8:00 前 發出並維持	如常開放✓					中心暫停開放✗
	上午 8:00 後 發出並維持						只提供有限度服務 兩小時內開放
	下午 2:30 前 取消						✗
	下午 2:30 後 取消						✗

備註：一般而言，活動在安全情況下如常進行，但最終決定需視乎實際情況及服務使用者安全而定。

✓ = Proceed as usual
✗ = Suspended or
Cancelled



Service Arrangements Under Adverse Weather Conditions



Effective Date:
1 August 2026

Signal		Amber Rainstorm Signal	Standby Signal No. 1	Red Rainstorm Signal	Strong Wind Signal No. 3	Black Rainstorm Signal	Typhoon Signal No. 8 or Above / Extreme Conditions
Condition							
Activities within the center	Within two hours before	✓	✓	✗	✗	✗	✗
	During the event	✓	✓	✓	✓	✓	✗
Outdoor Activities	Within two hours before	✓	✓	✗	✗	✗	✗
	During the event	✓	✓	✗	✗	✗	✗
Center Operation	Issued and remains in force before 8:00 AM	Open as usual ✓					Center Closed ✗
	Issued and remains in force after 8:00 AM						只提供有限度服務 兩小時內開放
	Cancelled before 2:30 PM						Reopen within 2 hours
	Cancelled after 2:30 PM						✗

Remarks: In general, activities will proceed as usual under safe conditions. However, the final decision will depend on actual circumstances and the safety of service users.